

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 13 mars 2024 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, présents en salle, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, via l'application Teams, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240313-884

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, ainsi que M. Jean-Bernard Marchand, directeur de cabinet par intérim, à participer au dîner-causerie dans le cadre du 58e congrès "Horizon 2050": la voie vers la carboneutralité des transports de l'Association québécoise des transports (AQTr) le 30 avril 2024 à Saint-Hyacinthe, et ce, au montant de 700 \$.

(CT:1789656)
(SD-2024-1097)

CE-20240313-885

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, Mme Sandra Desmeules, membre du comité exécutif, et M. Jean-Bernard Marchand, directeur de cabinet par interim, à participer au Congrès annuel et salon professionnel 2024 de la Fédération canadienne des municipalités du 5 au 9 juin 2024 à Calgary, et ce, au montant de 17 882,85 \$.

(CT:1790017)
(SD-2024-1163)

CE-20240313-886

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 602 898



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Agostino Forte et Mme Desolina Bottazzi, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 42 300 \$ le lot 1 602 898 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 021,9 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de conservation (Bois de l'Équerre);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1789787)
(SD-2024-1119)

CE-20240313-887

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 42 300 \$, financée à même les montants comptabilisés à titre de revenus reportés (Fonds de parcs et terrains de jeux), pour défrayer l'acquisition du lot 1 602 898 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de conservation (Bois de l'Équerre);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1789787)
(SD-2024-1119)

CE-20240313-888

RÉSOLUTION AMENDÉE - OFFRE DE CESSION - LOTS P.1 783 495, 1 783 496 ET AL.

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20230503-1358, le comité exécutif acceptait l'offre de 9354-6893 Québec inc., leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de céder à la Ville à titre gratuit, une partie des lots 1 783 495, 1 783 496, 1 783 497, 1 783 498, 1 783 499, 1 783 500, 1 783 501, 1 783 506, 1 783 507, 2 494 072, 1 783 534 et 1 783 539 (lots projetés 6 564 451 et 6 564 452) du cadastre du Québec, d'une superficie totale approximative de 4 790,1 mètres carrés, nécessaires à des fins de conservation, incluant la création d'une servitude permanente de passage en faveur de la Ville sur une partie du lot projeté 6 474 137 dudit cadastre, d'une superficie



de 262,4 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par Mme Andréanne Masson, arpenteur-géomètre, le 13 mars 2023 sous le numéro 3711 de ses minutes, selon les termes et conditions mentionnés à la promesse de cession;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée à la superficie de la servitude permanente de passage;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'amender la résolution CE-20240503-1358 de façon à remplacer la superficie de la servitude permanente de passage de «262,4 mètres carrés» par «3 262,4 mètres carrés».

(SD-2024-1131)

CE-20240313-889

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13093

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13093 décrétant l'acquisition et la mise en place d'une solution informatique pour le traitement des requêtes internes du Service des travaux publics et décrétant un emprunt de 1 800 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1031)

CE-20240313-890

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13093

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13093 décrétant l'acquisition et la mise en place d'une solution informatique pour le traitement des requêtes internes du Service des travaux publics et décrétant un emprunt de 1 800 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1031)

CE-20240313-891

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13093



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13093 décrétant l'acquisition et la mise en place d'une solution informatique pour le traitement des requêtes internes du Service des travaux publics et décrétant un emprunt de 1 800 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1031)

CE-20240313-892

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉSIGNATION -
ADMINISTRATEUR INDÉPENDANT - SOCIÉTÉ DE
TRANSPORT DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de désigner M. Saad Chafki pour agir à titre d'administrateur indépendant choisi parmi les résidents de la Ville de Laval et les usagers des services de transport en commun au sein du conseil d'administration de la Société de transport de Laval, et ce, pour un mandat de 4 ans, renouvelable.

(SD-2024-1182)

CE-20240313-893

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un analyste d'affaires sénior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «60-00014 - Besoins SIT - Centre aquatique», au montant de 129 669,38 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 7.

(CT:1788671)
(SD-2024-970)

CE-20240313-894

**DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-975**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 118 406 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre du contrat DOS-



975, lot 7, pour le projet «60-00014 - Besoins SIT - Centre aquatique», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1788671)
(SD-2024-970)

CE-20240313-895

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en réseautique junior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Réseaux de télécommunication», au montant de 87 853,09 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 2.

(CT:1789190)
(SD-2024-1035)

CE-20240313-896

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 74 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1789190)
(SD-2024-1035)

CE-20240313-897

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 5 février et du 7 mars 2024 concernant des déboursés de 21 235 248,59 \$.

(SD-2024-1195)

CE-20240313-898

SOUSSIONS REJETÉES ET APPEL D'OFFRES ANNULÉ -
CONTRAT DOS-346



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de rejeter toutes les soumissions reçues pour le contrat DOS-346 concernant les travaux de réhabilitation, phase 5, réparation de 6 structures situées sur le territoire de la Ville de Laval (21054, 21061, 21124, 21138, 21216, 39884) et d'annuler l'appel d'offres.

(SD-2023-4917)

CE-20240313-899

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1992

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1992, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de veille médiatique et revue de presse, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

CNW Group Limited (Une Entreprise De Cision)
176 245,41 \$.

(CT:1786364)
(SD-2024-629)

CE-20240313-900

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - QUANTITÉS
SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT SP-30241**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre des travaux sur demande de réfection de coupes de pavage et travaux de correction, prévus au contrat SP-30241, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 316 181,25 \$ à G. Lavoie & fils inc., dont le détail apparaît au rapport du Service des travaux publics daté du 14 février 2024 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1787236)
(SD-2024-788)

CE-20240313-901

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT SP-30241

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances, à financer à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 288 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, le tout conditionnellement à l'autorisation des quantités supplémentaires par le conseil municipal.

(CT:1787236)
(SD-2024-788)

CE-20240313-902

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2115

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de pièces, fabrication sur mesure et aménagements véhiculaires;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-881)

CE-20240313-903

OCTROI - CONTRAT 2261

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2261, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de vêtement pour le Service de police, pour une période de 8 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Surprenant et Fils division de 139519 Canada inc.
146 018,25 \$.

(CT:1787826)
(SD-2024-890)

CE-20240313-904

OCTROI - CONTRAT DOS-2291

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2291, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels de 2 développeurs front-end et back-end pour le projet info-règlement,



phase 2, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Levio Conseils inc.
118 251,79 \$.

(CT:1788523)
(SD-2024-955)

CE-20240313-905

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-2291

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 107 980 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du contrat DOS-2291 pour les services professionnels de 2 développeurs front-end et back-end pour le projet info-règlement, phase 2, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1788523)
(SD-2024-955)

CE-20240313-906

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2076

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2076, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de réhabilitation sans tranchée des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, pour une période de 250 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

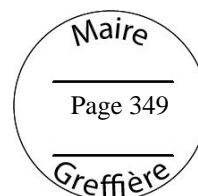
Insituform Technologies limited
4 692 000 \$.

(CT:1788619)
(SD-2024-960)

CE-20240313-907

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE
SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2076

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser des crédits au montant de 4 712 865 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des travaux de réhabilitation sans tranchée des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau, le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2076 par le conseil municipal.

(CT:1788619)
(SD-2024-960)

CE-20240313-908

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2275

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de remplacement de 2 chaudières aquatubulaires au gaz naturel pour la StaRRE La Pinière;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-974)

CE-20240313-909

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2259

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition d'arbres - Automne 2024, Printemps-Été 2025;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-977)

CE-20240313-910

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2263

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'adjuger le contrat DOS-2263, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour des services professionnels spécialisés en design signalétique pour l'élaboration des plans et devis techniques du guide des normes signalétiques de la Ville de Laval, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Arium Design inc.
146 018,25 \$.

(CT:1788914)
(SD-2024-992)

CE-20240313-911

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1909

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de chaussures, bottes, couvre-chaussures, couvre-bottes et semelles;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1021)

CE-20240313-912

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2244

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et l'installation de structure de jeu combinée pour les aires de jeu dans divers parcs;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1055)

CE-20240313-913

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2343



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des services professionnels en architecture pour les travaux de rénovation et d'agrandissement de l'hôtel de ville;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1109)

CE-20240313-914

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2344

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des services professionnels en génie civil et structure pour les travaux de rénovation et d'agrandissement de l'hôtel de ville;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1110)

CE-20240313-915

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2345

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des services professionnels en génie électrique, mécanique et télécommunications pour les travaux de rénovation et d'agrandissement de l'hôtel de ville;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1111)



CE-20240313-916

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS -
FÉVRIER 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de février 2024, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement le 6 mars 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-1171)

CE-20240313-917

TOLÉRANCE DE STATIONNEMENT - RUES DE BEAUPORT,
DE ROSEMÈRE ET AVENUE CURÉ-CLOUTIER

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de permettre le stationnement sur les rues de Beauport et de Rosemère ainsi que l'avenue Curé-Cloutier, requis dans le cadre du tournoi de Tennis Laval qui aura lieu du 27 juin au 8 juillet 2024, tout en respectant l'interdiction de stationner pour le dégagement des zones d'arrêt d'autobus, des bornes fontaines, des entrées charretières, des voies prioritaires pour les véhicules d'urgence, des espaces pour personnes handicapées et des intersections.

(SD-2024-1147)

CE-20240313-918

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de ratifier et d'approuver la participation d'un policier à la formation «CRI-010-28 - Intégration à la fonction d'enquêteur policier, volet 2» qui a été donnée du 12 mars au 14 juin 2024 par l'École nationale de police du Québec à Nicolet, et ce, au montant de 11 123,03 \$.

(CT:1790226)

(SD-2024-1189)

CE-20240313-919

APPROBATION - VERSEMENTS - PRÊT ET AIDE FINANCIÈRE
- LAVAL LAB INC. ET 9509-8497 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le versement du prêt dont la demande a été approuvée par le Comité d'investissement conjoint (CIC) le 19 février 2024 au montant de 174 000 \$ quant à Laval Lab inc. et 9509-8497 Québec inc.;

d'autoriser le versement d'une aide financière dont la demandé à été approuvée par le comité Fonds créateur d'entreprises (FCE) le 19 février 2024 au montant de 25 000 \$ quant à Laval Lab inc. et 9509-8497 Québec inc.;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1787973)
(SD-2024-900)

CE-20240313-920

APPROBATION - CONVENTION DE CESSION DE RANG - R & D CAPITAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention de cession de rang à intervenir par laquelle Ville de Laval cède en faveur de R & D Capital inc. l'hypothèque conventionnelle sans dépossession publiée au Registre des droits personnels et réels mobiliers sous le numéro 17-1145496-0001 pour le compte d'Emovi inc. bénéficiaire d'un prêt, à même le Fonds local d'investissement (FLI);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1036)

CE-20240313-921

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - MARIA MAROUN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-71 de Maria Maroun, propriétaire, à l'effet d'autoriser pour la résidence unifamiliale isolée sur le lot 1 783 232 du cadastre du Québec, 985, rue de Bordeaux, un total de 3 étages à la partie nord-ouest de cette résidence, alors que le CDU-1 prescrit un maximum de 2 étages, et



ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-1.

(SD-2024-170)

CE-20240313-922

**SUSPENSION - DÉLIVRANCE DE PERMIS OU CERTIFICAT -
RÈGLEMENT CDU-1-7**

CONSIDÉRANT QUE la Ville souhaite préserver le caractère du territoire situé dans l'axe de la rue Boisvert, entre la rue de Trêves, au nord, et la rue de la Bernina, au sud, et que, pour cette raison, elle a adopté le projet de Règlement numéro CDU-1-7;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de la Charte de la Ville de Laval (paragraphe 23 de l'article 51a de la Loi sur les cités et villes modifié pour la Ville de Laval), le comité exécutif a le droit de suspendre la délivrance de tout permis non conforme à un projet d'amendement à des règlements ou à un projet de règlement de zonage ou de construction;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de suspendre la délivrance de tout permis de construction ou de tout certificat d'autorisation non conforme au projet de Règlement numéro CDU-1-7 modifiant le Règlement CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme de la Ville de Laval pour un territoire situé dans l'axe de la rue Boisvert, entre la rue de Trêves, au nord, et la rue de la Bernina, au sud, ou qui, advenant l'entrée en vigueur dudit règlement, serait assujéti à l'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA).

(SD-2024-407)

CE-20240313-923

DÉPÔT - BILAN 2018-2022 DU CODE DU LOGEMENT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

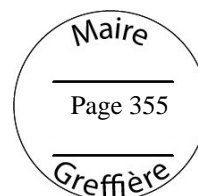
de prendre acte du bilan 2018-2022 du Code du logement.

(SD-2024-810)

CE-20240313-924

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT DOS-507**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'autoriser un mandat de services professionnels à Le Groupe Conseil Génipur inc. dans le cadre du contrat DOS-507, lot 4, pour la préparation d'études de faisabilité et la conception préliminaire pour des travaux d'urbanisation de la 27e Avenue;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-507, lot 4 (entente-cadre).

(CT:1787253)
(SD-2024-802)

CE-20240313-925

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2144

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cima+ s.e.n.c. à effectuer la surveillance durant la réalisation des travaux de réhabilitation sans excavation de conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, programmation 2024-2025;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-482, lot 3;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2144 par le conseil municipal.

(CT:1788780)
(SD-2024-976)

CE-20240313-926

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2144

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 157 199 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des services de surveillance en lien avec le contrat DOS-2144 pour les travaux de réhabilitation sans excavation de conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, programmation 2024-2025, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau, le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2144 par le conseil municipal.

(CT:1788780)
(SD-2024-976)

CE-20240313-927

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel à Stantec Experts-conseils Itée pour la réalisation d'une évaluation environnementale de site, phase I, et une étude géotechnique caractérisation environnementale des sols et des eaux souterraines, phase II, pour des travaux de prolongement d'une conduite d'aqueduc dans le rang de l'Équerre pour l'alimentation du futur pavillon du Bois de l'Équerre, dans le cadre des services professionnels de firmes de laboratoire en sol pour divers projets municipaux sur l'ensemble du territoire lavallois, au montant de 64 145,65 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 1.

(CT:1788916)
(SD-2024-993)

CE-20240313-928

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-11078 - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à utiliser un montant de 58 574 \$, taxes nettes incluses, de la réserve financière créée par le Règlement L-11078, afin de défrayer le coût des honoraires professionnels requis pour un mandat à Stantec Experts-conseils Itée, prévus au contrat OS-SP-30229, pour la réalisation d'une évaluation environnementale de site, phase I, et une étude géotechnique caractérisation environnementale des sols et des eaux souterraines, phase II, pour des travaux de prolongement d'une conduite d'aqueduc dans le rang de l'Équerre pour l'alimentation du futur pavillon du Bois de l'Équerre.

(CT:1788916)
(SD-2024-993)

CE-20240313-929

MANDAT - SURVEILLANCE - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser MLC Associés inc. à effectuer la surveillance durant la réalisation des travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 1;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 3;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2161 par le conseil municipal.



(CT:1789531)
(SD-2024-1083)

CE-20240313-930

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 198 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2161 par le conseil municipal.

(CT:1789531)
(SD-2024-1083)

CE-20240313-931

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser IGF Axiom inc. à effectuer la surveillance durant la réalisation des travaux de construction de dalles de béton pour les arrêts d'autobus sur la voie réservée du boulevard Le Corbusier;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 5;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1606 par le conseil municipal.

(CT:1789943)
(SD-2024-1144)

CE-20240313-932

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 148 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1606 par le conseil municipal.

(CT:1789943)
(SD-2024-1144)

CE-20240313-933

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - SURVEILLANCE - CONTRAT DOS-482



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser CIMA+ s.e.n.c. à effectuer la surveillance pour le contrat DOS-2076 relatif aux travaux de réhabilitation sans tranchée des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, au montant de 285 098,76 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-482, lot 3;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2076 par le conseil municipal.

(CT:1789954)
(SD-2024-1146)

CE-20240313-934

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-482

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 260 334 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des services professionnels d'ingénieurs-conseils prévus au contrat DOS-482 pour la surveillance durant les travaux de réhabilitation sans tranchée des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval 2024, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau, le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2076 et l'autorisation du mandat DOS-482 par le conseil municipal.

(CT:1789954)
(SD-2024-1146)

CE-20240313-935

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30311

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le mandat OS-SP-30311, lot 1, à MLC Associés inc. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction pour la déconstruction des bâtiments situés aux 3600, boulevard Saint-Elzéar Ouest et 300, rue Maisonneuve, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres relativement à:

la «section A - phase études, plans et devis» comprenant les plans et devis et des documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 37 665,81 \$;



la «section B - phase exécution des travaux - soutien technique durant la construction», au montant de 8 692,11 \$;

la «section C - phase exécution des travaux - surveillance des travaux sans résidence», au montant de 11 589,48 \$;

ces derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et, dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la «section A - phase études, plans et devis», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30311, lot 1.

(CT:1786644)
(SD-2024-675)

CE-20240313-936

**APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE -
COLLECTIF DE VERDISSEMENT PLANTACTION LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le Collectif de verdissement PlantAction Laval pour la plantation d'arbres sur les terrains résidentiels privés, afin de lutter contre les îlots de chaleur pour un montant de 10 000 \$ pour 2024 et de 10 000 \$ pour 2025;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville de Laval ladite entente.

(CT:1785982)
(SD-2024-565)

CE-20240313-937

ADHÉSION - DÉFI PISSENLITS 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'adhésion de la Ville de Laval au mouvement «Défi pissenlits 2024» initié par l'entreprise apicole Miel&Co et autoriser le Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté à inscrire la Ville audit mouvement et en assurer le suivi.

(SD-2024-1180)

CE-20240313-938

DÉPENSE - GESTION DE L'EAU - CONTRAT DOS-1087



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser une dépense au montant de 149 030,60 \$ requise pour défrayer le coût de l'acquisition de pièces et service pour les systèmes de désinfection de marque Trojan pour les usines division eaux-usées à Brault Maxtech inc., prévus dans le cadre du contrat DOS-1087.

(CT:1788064)
(SD-2024-902)

CE-20240313-939

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-1087

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 136 085 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le coût de l'acquisition de pièces et service pour les systèmes de désinfection de marque Trojan pour les usines division eaux-usées à Brault Maxtech inc., prévus au contrat DOS-1087, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1788064)
(SD-2024-902)

CE-20240313-940

APPROBATION - ENTENTE - DÉVELOPPEMENT BASEBALL LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre Ville de Laval et Développement Baseball Laval concernant le mandat d'entretien spécialisé des terrains de baseball élite situés aux parcs Chénier et Paul-Marcel-Maheu pour l'année 2024, au montant de 25 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1782872)
(SD-2024-166)

CE-20240313-941

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - TOURNÉE ÉDU4TIVE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Tournée Édu4tive concernant l'octroi d'une aide financière maximale de 43 632 \$ dans le cadre du Programme de soutien aux grands événements de la Ville de Laval, pour l'année 2024;

d'autoriser les services de la culture, des loisirs, du sport et du développement social, de police, des communications et du marketing et de sécurité incendie à porter assistance à la réalisation de l'événement Lire et Découvrir qui se tiendra à la Place Bell les 18 et 19 mai 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1784959)
(SD-2024-419)

CE-20240313-942

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LOCATION D'ESPACES - COMPLEXE MULTI-SPORTS DE LAVAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser la location d'espaces au Complexe Multi-Sports de Laval inc. représentant l'équivalent de 7 mois de loyer au Centre sportif Val-des-Arbres pour le Club de gymnastique Laval Excellence, Eau Laval, le Club de boxe A.B.C. de Laval et le Club de pétanque Val-des-Arbres, et ce, au montant total de 360 495,13 \$.

(CT:1786124)
(SD-2024-581)

Les discussions sur le point 60.4 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

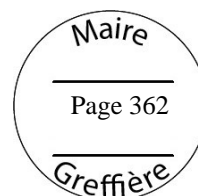
CE-20240313-943

LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - AIDE FINANCIÈRE DE MOINS DE 5 000 \$ - FÉVRIER 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en février 2024, telle que préparé par ce service le 1er mars 2024.

(SD-2024-1093)



À 9 h 15, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière